UPCOMING EVENTS

Sunday May 10  Sunday of the Paralytic
Orthros & Divine Liturgy
Mothers' Day

Monday May 11  Parish Council Meeting

Sunday May 17  Sunday of the Samaritan Woman
Orthros & Divine Liturgy

Sunday May 24  Sunday of the Blind Man
Orthros & Divine Liturgy

Thursday May 28  Holy Ascension
Orthros & Divine Liturgy

Sunday May 31  Fathers of the 1st Ecumenical Council
Orthros & Divine Liturgy
Sunday of the Paralytic

Ἀντίφωνα. Ἡχος βʹ.
Ἀντίφωνον Αʹ. (Τὰς πρεσβείας τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς).

Στίχ. αʹ. λαλάξατε τῷ Κυρίῳ πάσα ἡ γῆ.
Στίχ. βʹ. Ψάλατε δὴ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ· δότε δόξαν αἰνέσει αὐτοῦ.
Στίχ. γʹ. Εἴπατε τῷ Θεῷ· ὡς φοβερὰ τὰ ἐργα σου.
Στίχ. δʹ. Πᾶσα ἡ γῆ προσκυνησάτωσάν σοι καὶ ψαλάτωσάν σοι.
Δόξα... Καὶ νῦν... Ταῖς πρεσβείαις...

Ἀντίφ. Βʹ. (Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα).

Στίχ. αʹ. Ὁ Θεὸς οἰκτειρήσαι ἡμᾶς καὶ εὐλογήσαι ἡμᾶς, ἐπιφάνει τὸ πρόσωπον αὑτοῦ ἐφ' ἡμᾶς.
Στίχ. βʹ. Ἐπιφάνει τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐλεήσαι ἡμᾶς.
Στίχ. γʹ. Τοῦ γνῶναι ἐν τῇ γῇ τὴν ὁδὸν σου, ἐν πάσιν ἔθνεσι τὸ σωτηρίον σου.
Στίχ. δʹ. Ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοί, ὁ Θεός, ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοὶ πάντες.
Δόξα... Καὶ νῦν... Ο Μονογενής Ὑιός...

Antiphons. 2nd Mode.

Antiphon 1. Pg. 16. (By the prayers of the Theotokos, Savior, save us).
Verse 1: Shout to God, all the earth.
Vs. 2: Sing now to His name; give glory to His praise.
Vs. 3: Say to God, "How fearful are Your works.
Vs. 4: Let all the earth worship You and sing to You.
Glory...Both now...By the intercessions...

Anti. 2. Pg. 18. (Save us, O Son of God, Who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia).
Verse 1: May God be gracious to us, and bless us.
Vs. 2: May He cause His face to shine upon us, and have mercy on us.
Vs. 3: That we may know His way on the earth, Your salvation among all the Gentiles.
Vs. 4: Let the peoples give thanks to You, O God; let all the peoples praise You.
Glory...Both now...Only Begotten Son...
Ἀντίφωνον Γ’. Ἦχος πλ. α’. Ψαλμός 67.
Στίχ. Αναστήτω ὁ Θεός, καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ, καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μισοῦντες αὐτόν.

Χριστὸς άνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

Εἰσοδικόν. Ἦχος β’.
Ἐν ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν, Κύριον ἐκ πηγῶν Ἰσραήλ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

Απολυτίκια
Ἀναστάσιμον. Ἦχος γ’.
Ἐὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ᾅδου ἐῤῥύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Τοῦ Ναοῦ. Ἦχος γ’.
Μέγαν εὕρατο ἐν τοῖς κινδύνοις, σὲ ύπερμαχον ἡ οἰκουμένη, Ἀθλοφόρε τὰ ἔθνη τροπούμενον. Ὡς οὖν Λυαίου κάθεῖλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ σταδίῳ θαρρύνας τὸν Νέστορα, οὕτως Ἡγιαστὴς Δημήτριε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον. Ἦχος πλ. δ’.
Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατῆλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ ἀντιφωνον γ'.
τοῦ ἀδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ώς νικητής, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναῖξι Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Epistle Reading


Sing praises to God; sing praises; sing praises to our King; sing praises.

Verse: Oh, clap your hands, all you nations; shout to God with the voice of rejoicing.

The reading is from the Acts of the Apostles. (9:32-42)

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping,
ὑπερῷον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι καὶ ιμάτια ὧσα ἐποίει μετʼ αὐτῶν ὀνόσα ἡ Δορκάς. Εἰκαλβὸν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσπεμάτω, καὶ ἐπιστρέφας πρὸς τὸ σῶμα εἴπε· Ταβιθά, ἀνάστηθι. Ἡ δὲ ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοὺ διὰ τὸν Πέτρον ἀνεκάθισε. Δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνεστήσεν αὐτὴν, φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χήρας ἐπιστευσαν αὐτὴν ζῶσαν. Γνωστὸν δὲ ἦν ἐκ τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπάνω ὁ Κύριος.

Ἀλληλούϊα. Ἦχος γʹ. Ψαλμὸς 30.
Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.
Στίχ. αʹ. Ἐπὶ σοὶ, Κύριε, ἤλπισα, μὴ καταισχυνθείην εἰς τὸν αἰῶνα.
Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.
Στίχ. βʹ. Γενοῦ μοι εἰς Θεὸν ὑπερασπιστὴν καὶ εἰς οἶκον καταφυγῆς τοῦ σῶσαί με.
Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

Ανάγνωσμα τοῦ Εὐαγγελίου
Ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην (5:1-15).
Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνέβη ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. ἔστι δὲ ἐν τοίς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρᾳ, ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθεσδά, πέντε στοὰς ἔχουσα. ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, χωρίων, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ἄγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινεν ἐν τῇ κολυμβήθρᾳ, καὶ ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν ταραχὴν τοῦ ὕδατος ὑγιὴς ἐγίνετο, δήποτε κατείχετο νοσήματι. ἦν δὲ τις and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool, and troubled the water; whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One
man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?"

The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Rise, take up your pallet, and walk.' "

They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk'?

Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

---

**Megalynarion. Mode 1.**

_The Angel cried aloud to the Lady full of grace: Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice. Your Son has truly risen from the grave on the third day._

With one voice, O Virgin, we the believers call you blest. O rejoice, You the Lord’s gate; city animate, rejoice. Lady, rejoice, for today the light of the resurrection from the dead of the Son whom You have borne, has shone on us.
Wisdom of the Fathers
"Great is the profit of the divine Scriptures, and all-sufficient is the aid which comes from them ... For the divine oracles are a treasury of all manner of medicines, so that whether it be needful to quench pride, to lull desire to sleep, to tread under foot the love of money, ... from them one may find abundant resource. " - St. John Chrysostom

Saints of the Week
May 10
Sunday of the Paralytic
Close to the Sheep's Gate in Jerusalem, there was a pool, which was called the Sheep's Pool. It had round about it five porches, that is, five sets of pillars supporting a domed roof. Under this roof there lay very many sick people with various maladies, awaiting the moving of the water. The first to step in after the troubling of the water was healed immediately of whatever malady he had.

It was there that the paralytic of today's Gospel way lying, tormented by his infirmity of thirty-eight years. When Christ beheld him, He asked him, "Wilt thou be made whole?" And he answered with a quiet and meek voice, "Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool." The Lord said unto him, "Rise, take up thy bed, and walk." And straightaway the man was made whole and took up his bed. Walking in the presence of all, he departed rejoicing to his own house. According to the expounders of the Gospels, the Lord Jesus healed this paralytic during the days of the Passover, when He had gone to Jerusalem for the Feast, and dwelt there teaching and working miracles.

Communion Hymn.
Receive the Body of Christ; taste from the immortal fount.

Instead of "We have seen."
Mode pl. 1.
Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Κοινωνικόν.
Σώμα Χριστοῦ μεταλάβετε, πηγῆς ἀθανάτου γεύσασθε.

Ἀντί τό· Εἴδομεν τὸ φῶς.
Ἦχος πλ. α’.
Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

Communion Hymn. 
Receive the Body of Christ; taste from the immortal fount.

Instead of "We have seen."
Mode pl. 1.
Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>SUNDAY</strong></th>
<th><strong>MONDAY</strong></th>
<th><strong>TUESDAY</strong></th>
<th><strong>WEDNESDAY</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>10</strong></td>
<td><strong>11</strong></td>
<td><strong>12</strong></td>
<td><strong>13</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SUNDAY OF THE PARALYTIC</strong></td>
<td><strong>Methodius &amp; Cyril, Equals-to-the Apostles &amp; Illuminators of the Slavs</strong></td>
<td><strong>Epiphanios, Bishop of Cyprus Germanos, Pat. of Constantinople</strong></td>
<td><strong>MID-PENTECOST</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Simon the Zealot & Apostle Laurence of Egypt  
Acts 9:32-42  
John 5:1-15  
Orthros (8:50 am)  
Divine Liturgy (10:00 am) | Methodius & Cyril, Equals-to-the Apostles & Illuminators of the Slavs  
Acts 10:1-16  
John 6:56-69  
Parish Council Meeting (6:30 pm) | Epiphanios, Bishop of Cyprus Germanos, Pat. of Constantinople  
Acts 10:21-33  
John 7:1-13 | The Holy Martyr Gregorios the Confessor  
Acts 14:6-18  
John 7:14-30 |
| **17**     | **18**     | **19**      | **20**        |
| **SUNDAY OF THE Samaritan Woman** | **Holy Martyrs: Peter, Dionysius, Andrew, Paul, Christina, Heraclius, Paulinus & Benedimus Julian the Martyr** | **Hieromartyr Patrick & Bishop of Prusa & His Fellow Martyrs Acacius, Menander, and Polyaenus Our Righteous Father Menmonus the Wonderworker** | **The Holy Martyr Theodosius the Cenobite Mark the Hermit** |
| Holy Apostles Andronicus & Junia  
Acts 11:19-30  
John 4:5-42  
Orthros (8:50 am)  
Divine Liturgy (10:00 am) | Holy Martyrs: Peter, Dionysius, Andrew, Paul, Christina, Heraclius, Paulinus & Benedimus Julian the Martyr  
Acts 12:12-17  
John 8:42-51 | Hieromartyr Patrick & Bishop of Prusa & His Fellow Martyrs Acacius, Menander, and Polyaenus Our Righteous Father Menmonus the Wonderworker  
John 8:51-59 | The Holy Martyr Theodosius the Cenobite Mark the Hermit  
John 6:5-14 |
| **24**     | **25**     | **26**      | **27**        |
| **SUNDAY OF THE Blind Man** | **MEMORIAL DAY** | **George the New of Sofia Augustine, Archb. of Canterbury** | **Leavetaking of Pascha** |
| Symeon the Styliste of the Mountain Saint Vincent of Lerins  
Acts 16:16-34  
John 9:1-38  
Orthros (8:50 am)  
Divine Liturgy (10:00 am) | 3rd Finding of the Precious Head of St. John the Baptist  
II Corinthians 4:6-15  
Matthew 11:2-15 | George the New of Sofia Augustine, Archb. of Canterbury  
Acts 17:19-28  
John 12:19-36 | The Holy Hierarchs  
John the Russian etc.  
Acts 18:22-28  
John 12:36-47 |
| **31**     | **June 1** | **2**       | **3**         |
| **FATHERS OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL** | **Justin the Martyr Pyrros the Hieromartyr** | **Nikephoros Pat. of Constantinople Pyrros the Hieromartyr** | **Athanasios the Wonderworker Martyrs Lucilianus & Amphilochius** |
| Hermias the Martyr at Comana  
Eusebius & Haralambos  
Acts 20:16-18, 28-36  
John 17:1-13  
Orthros (8:50 am)  
Divine Liturgy (10:00 am) | Justin the Martyr Pyrros the Hieromartyr  
Acts 21:8-14  
John 14:27-15:7 | Nikephoros Pat. of Constantinople Pyrros the Hieromartyr  
Acts 21:26-32  
John 16:2-13 | Athanasios the Wonderworker Martyrs Lucilianus & Amphilochius  
Acts 23:1-11  
John 16:1-9 |
| **7**      | **8**      | **9**       | **10**        |
| **HOLY PENTECOST** | **FAST FREE** | **FAST FREE** | **FAST FREE** |
| Holy Martyr Theodotus  
Acts 2:1-11  
John 7:37-52; 8:12  
Orthros (8:50 am)  
Divine Liturgy (10:00 am)  
Kneeling Vespers | Monday of the Holy Spirit Removal of the Relics of Theodore the Commander  
Ephesians 5:8-19  
Matthew 18:10-20 | Cyril, Patriarch of Alexandria  
3 Virgin-Martyrs of Chios  
Romans 1:1-7, 13-17  
Matthew 4:23-25; 5:1-13 | Martyrs Alexander & Timothy, Bishop of Chios  
Romans 1:18-27  
Matthew 5:20-26 |

- Shaded days denote a fast day.  
- denotes a Liturgy  
- Great Vespers/Compline  
- Akathist
<table>
<thead>
<tr>
<th>WEDNESDAY</th>
<th>THURSDAY</th>
<th>FRIDAY</th>
<th>SATURDAY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>14</strong> (ENTECOST)</td>
<td>Isidore the Martyr of Chios</td>
<td>Pachomius the Great</td>
<td>Theodore the Sanctified</td>
</tr>
<tr>
<td>Glyceria</td>
<td>Holy Hieromartyr Therapontus</td>
<td>Achillius the Wonderworker, Archbishop of Larissa</td>
<td>Holy Martyr Peter of Blachernae</td>
</tr>
<tr>
<td>John 8:12-20</td>
<td>John 8:21-30</td>
<td>John 8:31-42</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>21</strong></td>
<td>Constantine and Helen, Equal-to-the Apostles</td>
<td>Basiliscus the Martyr, Bishop of Comana</td>
<td>Michael the Confessor, Bishop of Synnada</td>
</tr>
<tr>
<td>Thalleus</td>
<td>Acts 26:1, 12-20</td>
<td>Holy New Martyrs Demetrius and Paul of Tripoli</td>
<td>Mary the Myrrhbearer &amp; wife of Cleopas</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Orthros (9:00 am)</strong></td>
<td><strong>Orthros (9:00 am)</strong></td>
<td><strong>Orthros (9:00 am)</strong></td>
<td><strong>Orthros (9:00 am)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td><strong>Orthros (8:50 am)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>28</strong></td>
<td>Nikitas, Bishop of Chalcedon</td>
<td>John of Smyrna the New Martyr</td>
<td>Barlaam the Monk of Caesarea</td>
</tr>
<tr>
<td>(ENTASCHE)</td>
<td>Acts 1:1-12</td>
<td>Theodosia, Virgin-Martyr of Tyre</td>
<td>Natalios the Martyr</td>
</tr>
<tr>
<td>of Evia</td>
<td><strong>Orthros (9:00 am)</strong></td>
<td>John 14:1-11</td>
<td>John 14:10-21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>4</strong></td>
<td>Metrophanes, Pat. of Constant.</td>
<td>Dorotheos, Bishop of Tyre</td>
<td><strong>SATURDAY OF SOULS</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Wonderworker</td>
<td>Mary &amp; Martha</td>
<td>Nikandrus, Gorgias &amp; Apollon</td>
<td>Hilarion of Dalmatos Monastery</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>John 21:14-25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Orthros (8:50 am)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11</strong></td>
<td><strong>FAST FREE</strong></td>
<td><strong>FAST FREE</strong></td>
<td><strong>FAST FREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Bartholomew the Holy Apostle</td>
<td>Bartholomew the Holy Apostle</td>
<td>Bartholomew the Holy Apostle</td>
<td>Levataking of Pentecost</td>
</tr>
<tr>
<td>Barnabas the Holy Apostle</td>
<td>Barnabas the Holy Apostle</td>
<td>Barnabas the Holy Apostle</td>
<td>Aquilina the Martyr of Syria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>I Corinthians 4:9-16</td>
<td>I Corinthians 4:9-16</td>
<td>Romans 1:7-12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Matthew 5:14-19</td>
<td>Matthew 5:14-19</td>
<td>Matthew 5:42-48</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
- **Pentikhist/Paraklesis**
- **Presanctified Liturgy**
- **fish/wine/oil allowed**
- **wine/oil allowed**
Simon the Zealot & Apostle

This Apostle was one of the Twelve, and was called Simon the Cananite by Matthew, but Simon the Zealot by Luke. The word "Cananite" used by Matthew is believed to be derived from kana, which in the Palestinian dialect of Aramaic means "zealot" or 'zealous"; Luke therefore translates the meaning of "Cananite." Later accounts say that he was the bridegroom at the wedding in Cana of Galilee, where the Lord Jesus changed the water into wine, making this the first of His miracles; according to some, he is called Cananite because he was from Cana.

May 11

Methodius & Cyril, Equal-to-the Apostles Illuminators of the Slavs

Saint Methodius was a military man before becoming a monk. His brother Constantine, known as the Philosopher because of his erudition, was Librarian at the Church of the Holy Wisdom in Constantinople; he later became a monk with the name of Cyril. The Emperor Michael sent him with his brother Methodius to the Khazars in response to their petition for teachers to expound to them the Christian Faith. On their way, they stayed in Cherson, where they recovered from the Black Sea the relics of Saint Clement of Rome. Later, they were called by Prince Rostislav of Moravia to instruct his people in the Orthodox Faith. The Saints devised an alphabet for the Slavs, and used it to translate the Greek books into the language of the people. In their apostolic labours throughout the Balkans, the holy brothers were slandered by certain Germanic bishops who opposed the use of the vernacular in the church services. Summoned to court at Rome in 867, they presented their Slavonic translations to Pope Adrian II, who received them with love and full approval. Two years later, Saint Cyril reposed in Rome. Saint Methodius was made Bishop of Moravia, but at the intrigues of certain Latin clergy, was cast into prison by the "Holy Roman Emperor", where he was cruelly tormented for some three years. In 874, through the defence of Pope John VIII, he was freed and made Archbishop of Moravia. Because he reproved the lax morals of the German priests in Moravia, he was soon accused of heresy by them, and was forbidden to celebrate the Liturgy in Slavonic. Summoned to Rome again in 879, he was completely exonerated and allowed once again to use the Slavonic tongue for the divine services.
Guidelines for Receiving Holy Communion

For Orthodox Christians

Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly disposed to receive Holy Communion, communicants should not be conscious of grave sin, have fasted appropriately and strive always to love God and their neighbor. Persons conscious of grave sin should seek immediately to be reconciled through the Mystery of Confession so they can begin again to receive Communion immediately. Frequent communion is recommended to all faithful Orthodox Christians.

For other Christians

We welcome to this celebration of the Eucharist those Christians who are not fully united with us. It is a consequence of the sad divisions of Christianity that we cannot extend to them a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signifying a oneness in faith, life, and worship of the community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist and for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (Antidoron) which will be distributed at the end of the service.

Shut-ins and Hospital Visitation

If anyone is in the hospital or otherwise in need of prayer or visitation, we are happy to publish their information (name and/or visitation information) in the bulletin. Please note, however, that we are unable to publish such information without a direct request.

If you are interested in helping with the visitation of the sick, please speak to Presvytera Peggy or contact the Church office.

In your prayers:

Please continue to pray for the health and recovery of: Augusta Ahejew, Petro Ahejew, Russ Ahejew, Ann De Corte, Lou & Soula Economou, Edward & Gabriella Economous, Jean Farrington, Rob Nordin, James Kokas, Krista Koopman, Paul Kushner, Brenda LaBarge, Sharon Legner, Grace Makrianis, Bill Tarachas, John & Kristen Tsiros, and Eva Zestos.

(If you would like to have a name added to or removed from this list, please contact the Church office).

A Prayer for the Sick

O holy Father, heavenly Physician of our souls and bodies, Who sent Your Only-begotten Son our Lord Jesus Christ to heal all our ailments and deliver us from death: do You visit and heal Your servant (name), granting him/her release from pain and restoration to health and vigor, that he/she may give thanks unto You and bless Your holy Name, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

**Prayer courtesy of the Antiochian Archdiocese, from the "Pocket Prayer Book"**
Follow this link to access our live-stream page on our website!

Follow this link to submit a prayer request, light a candle, and make an offering!

Follow this link for suggestions on preparing for worship during a live-streamed service.

Follow this link for suggestions on how to nurture and grow the "Church at home."

Follow this link for service texts, music, and more from AGES Initiatives!
Our 2020 Stewardship goal is $170,000. As of April 19, we have received offerings reflecting 59% of that goal.

Thank you to the following faithful stewards who have submitted their pledge cards for 2020. Please join them in their support of our St. Demetrios Greek Orthodox Church and submit your pledge card today!

(please submit any corrections to the Church office)

Total Pledges: $99,905.00
Stewards pledged: 96

Offerings Received: $44,996.00
Pledges Unfulfilled: $61,947.00

Largest pledge: $7,020.00
Median pledge: $1,000.00

Rev. Fr. Timothy & Pr. Catherine Cook
Rev. Fr. Peter & Pr. Peggy Bistolarides
Russ & Augusta Ahejew
Debra Ahejew
Petro & Sandra Ahejew
Chris & Olga Anagost
George Andros
John & Kathi Andros
Dr. Thomas & Angela Barris
Dr. Andrew & Annie Bazakis
Bill & Vonne DeLong
Johnathan Bernhart
Sophia Bernhart
Tom & Joan Billingsley
Dr. John & Dr. Judy Blebea
Jeremy & Taylor Blohm
Perry Bujouves
Achilles & Georgia Caris
Dr. Constantinos & Mimi Constantinou
Bill & Vonnie DeLong
Ashley Dietzel
Austin Economous
Edward & Gabriella Economous
Michael & Dr. Stavroula Erfourth
Corey & Andrea Ferris
Kathleen Gavalas
Betty Lou Gustafson
Evan & Alexia Houpis
Kathy Huber
Matina Ioannidis
Dr. Risty & Karen Kalivas
George & Alexandra Kallos
Mersina Karris
Katerina & Athanasios Katsiouras
Elaine Kimmerly
James & Mary Kokas
Thomas & Athena Kurtz
Mark & Koula Legner
Dr. Elaine Makas
Andrew & Stephanie Mehl
Katherine Metropoulos
Adam & Eleni Morris
Tom & Peggy Nemode
Dr. David & Elan Nichols
David Ortega
Dennis & Soula Ostler
Eleftheria Paez
Jamey Paron
Dr. Kelly Paron
Marge Paron
Dr. Nicholas & Julie Paron
Douglas & Leta Povich
Julia Povich
Chris & Yiota Psetas
George & Frances Rouman
Patricia Sharrad
Andreas & Paraskevi Skoutelas

Athenasios & Glykeria Skoutelas
William & Linda Stavropoulos
Achilles & Tena Tarachas
Electra Tarachas
William & Thespo Tarachas
Dr. George Triantafillou & Jean Farringtan
Art Tselepis
Dr. George & Virginia Ulmer
John Veremis
Kanella Veremis
Theodore & Georgia Veremis
Athenasios & Eipnvn Veremis
James & Kathleen Zacharko
Ludmil & Adriana Zambov
Dr. George & Dr. Gladys Zubulake
James & Esmini Zubulake
DONATE ONLINE TO FRIENDS OF THE METROPOLIS

www.detroit.goarch.org/friends

Make your Paschal Offerings online!

Make your Stewardship Offerings online!
ANNOUNCEMENTS

WELCOME TO ALL VISITORS: For those visiting today, we are excited to welcome you to St. Demetrios Church. Everyone is welcome at our services, though only those who are baptized and chrismated Orthodox Christians may receive the Holy Mysteries. We hope you will stay not only for the service, but afterwards for coffee hour, so we can greet you and get to know you. If anyone has any questions about the Orthodox Faith or joining St. Demetrios, please feel free to speak with Fr. Timothy after the service.

HELPING HANDS MINISTRY: During this period when we are being asked to observe a level of physical distance, the Philoptochos is working on contacting everyone to make sure everyone has what they need. If you would like to help with this ministry, please contact Joni Porchia or Fr. Timothy.

VOLUNTEER OPPORTUNITY: We are seeking volunteers to help with our Stewardship Ministry. If you are interested, please speak to Fr. Timothy or Judy Blebea.

LIVE-STREAMING SERVICES: We are currently streaming all of our services live on our Facebook page: facebook.com/stdemetriosmi, and to our YouTube channel. You can access the live stream from our website, at: http://stdemetrios.mi.goarch.org/church-at-home1/live-stream-our-services

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!
HAPPY MOTHER'S DAY!

Thanks to Fr. Peter, Pres. Peggy, Evan Houpis, Daniel Niederer, and Caitlin Niederer for assisting with services during this time.

Please be aware of your stewardship. God bless us all during this difficult time.
"CHRIST IS RISEN" AROUND THE WORLD

**ALBANIAN**
Krishti u Ungjall! Vertet Unjal!

**ARABIC**
Al Massih Qam! Haken Qam!

**ENGLISH**
Christ is Risen! Truly He is Risen!

**ETHIOPIAN**

**TIGRIGNA**
Christos tensiou! Bahake tensiou!

**AMHARIC**
Kristos Tenestwal! Bergit Tenestwal!

**FRENCH**
Le Christ est ressuscite! En verite il est ressuscite!

**GEORGIAN**
Kriste agsdga! C'esmarit'ad agsdga!

**GERMAN**
Christus ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden!

**GREEK**
Christos Anesti! Alithos Anesti!

**ITALIAN**
Cristo `e Risorto! Veramente `e Risorto!

**JAPANESE**
Christos fukkatsu! Jitsu ni

**LATIN**
Christus resurrexit! Resurrexit vere!

**MALTESE**
Kristu qam! Huwa qam tassew!

**ROMANIAN**
Hristos a Inviat! Adevarat a Inviat!

**SLAVONIC**
Kristos voskrese! Voistinu voskrese!

**SPANISH**
¡Cristo ha resucitado! ¡En verdad ha resucitado!

**SWAHILI**
Kristo Amefufukka! Kweli Amefufukka!